

Incantesimi contro il furto di bestiame

3 incantesimi in CCCC 41, in margine ai ff. 206r, 207, 208

Ne forstolen ne forholen nanuht (f. 206r)

(Dobbie 1942: “Charms” no. 9, pp. 125-126; Storms 1948, p. 209s; cfr. Buzzoni 1996, p. 83)

Dis man sceal cweðan ðonne his ceapa hwilcne man forstolenne (f. 206r)

(Dobbie 1942: “Charms” no. 10, p. 126)

Gif feoh sy undernumen (ff. 206r, 207, 208)

(Storms 1948, p. 2016; cfr. Buzzoni 1996, p. 82)

þinna godna p[ro]p[ter]ca on h[ab]en esse ealle

Xps illum sicut elegit in terris sicut in q[uo]d ex nomine captiuos liber et seruitio plerosq;
 deseruitur quasi edem est hominu[m] in numeros desabuli ab salut[er] d[omi]no emnos
 cu[m] apocalip[s]i salmosq; canat d[omi]nus d[omi]nusq; et edificandu[m] di trac[t]at p[re]p[ar]ul[us] qu[od] leg[em]
 intrinicate sacre credent nominis trib[us]; que p[er]sonis una sona d[omi]ne peccati die b[ea]t[us] ac no[n]
 ab in[te]missione d[omi]ni orez d[omi]ni cuiu[m] ingentis laboris p[re]ceptu[is] p[re]cepturis premiu[m]
 cu[m] apostoli regnauit se sup[er]isit. Au[tem] d[omi]ne omnis amatus p[ri]m[us] etiam maria virum xpo
 beati patrem et episcopi quomodo bonu[m] ab aetate sicut u[er]bi angelis p[re]f[er]tu[er] q[ui] p[re]dicta
 e[st] apostoli spazrien laudes semper dicam u[er]bo nos cum illi defendat aer[us].
 Crux xpi reducat crux xpi p[re]m[un]ta u[er]ba habet aham ubi u[er]ba mones

godes geleafan gedafe naþ cuð habban

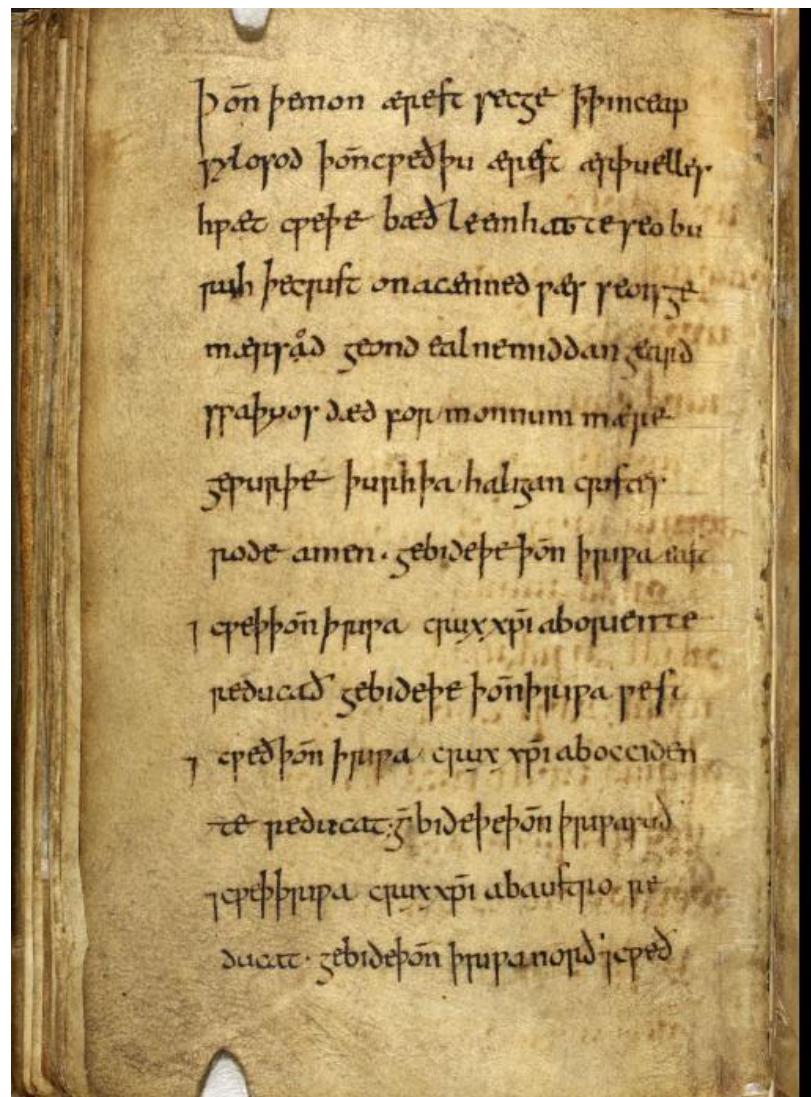
silua semitas fluminas andronas cludat isaac, tibi tenebras inducat crucis iacob et
ad iudicium ligatum pducatur iudeus xpm crucifixus erunt proximum sibi met ipsu pperauerunt
opus celareunt quod non potuerunt celare sic nec hoc surtu celat nec celare possit
per diuinum nomen.

pid eah ym ce geni lofpre neoda yeaide enysa yppunz Supli hor
reine clad ydosealz to ymaz hon in ha eagan..

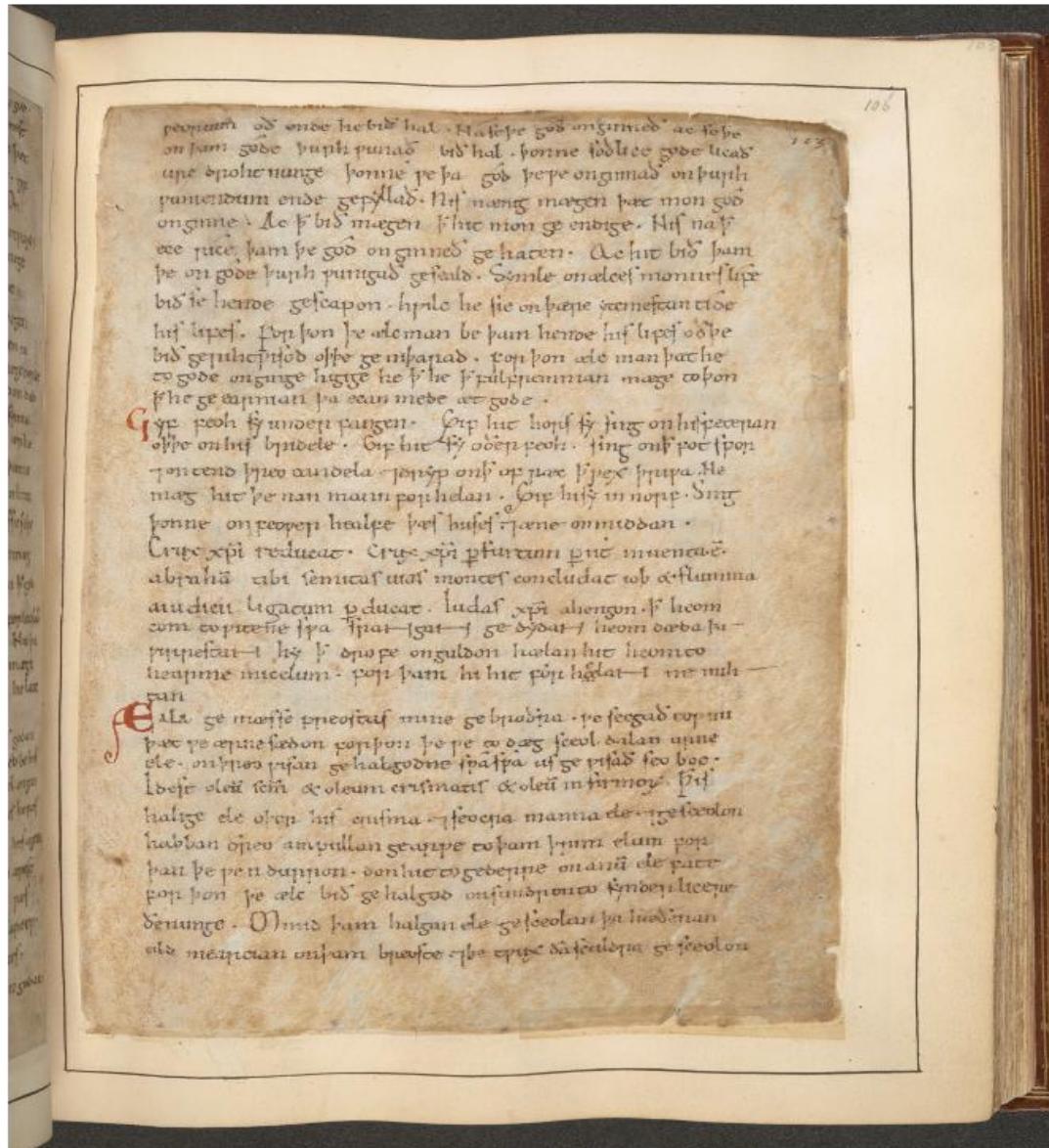
**incantesimi corrispondenti a quelli del ms CCCC 41 in altri mss
come testi integranti dei manoscritti che li ospitano**

- *bonne þe mon ærest secge þæt þin ceap sy losod* in London, BL, Harley 585, f. 180v (fra testi medici/magico-medici)
- *Giffeoh sy underfangen* in CCCC 190, f. 130r (fra testi penitenziali e liturgici; cfr. Buzzoni 1996, p. 84)
- *Gyffeoh sy underfangen. Gif hit hors sy* in London, BL, Cotton Tiberius A iii, f. 106r (fra testi di carattere religioso)
- *Gyffeoh sy undernumen* in Textus Roffensis, Rochester Cathedral, ff. 94v-95r (fra testi di carattere giuridico-legale)

London, BL, Harley 585 (X-XI sec.), f. 180v



London, British Library, Cotton Tiberius, A iii (inizio XI sec), f. 106r



London, British Library, Cotton Tiberius, A iii, f. 106r
particolare

his lifer. For son he aleman be þam hende his lifer oð he
bid gesuhtriod of he ge mhanad. For son ale man he the
to gode onginge ligge he þe þe fulfremman mage to þon
þe ge eamian þa ean mede æt gode.

Ges feoh sy underi fangen. Cip hit hōrs sy sing on his petean
of he on his bñdele. Cip hit sy oðen feoh. Sing on þe for spon
þoncend hne aundela. Jorþy on þe for nac spex hñpa. He
mag hit he nan manin for helan. Cip his in norþ. Sing
fonne on reopei healfe þes hñse. Þene omiddan.

Cruce xp̄i reducat. Cruce xp̄i pfurtau pñt inuenta. abrahā tibi semitas uas montes condudat ib & flumina
auidieu ligatum pñducat. Iudas xp̄i alienor. þe heom
com to pite ne spa Þiat-Isat- ge dydat heom daða þa
ripiestat-i his þe drofe onguldor helan hit heom co
ueapme micelum. fori þam hi hit fori hælat-i ne mihi
tan

Eala se mæsse pñestas mine ge bñodra. ye se godas eor iiii
þat ye ærue sedon forson he pe to dæs scoul dalan mine
ele. mihiros risan ge haligodne spā spā us se risad sev voc.
Idest oleū scim & oleum crismatis & oleum infirmorum. His
halige ele ofer his enima. feoena manna ele. ge secolon
habban ofer ampullan geaþre to þam þnum elam for
þan he pe n dypion. don lut to gedenre manu ele patte
con him. wa eis in te hæltur onisundronto fñden liceus

Textus Roffensis, Rochester Cathedral, (XII sec.), ff. 94v-95r

*Carmen seu
Inventarium pro-
Pecudibus factum.*

Gif feoh s̄y undei numen. gif hit s̄y hōps sing
on his feotere. odde on his bƿidels. **G**if hit
s̄y oderi feoh. sing ondat hōfiec. Iontend d̄ne
candela. I d̄nyp ondat ofiec. pax d̄nypa ne mæs
hit de mamma fōpi helan. **G**if hit s̄y inorif sing
on feopen healsa dæs hūses. Jæne on middan.
Cruix xp̄i reducat. crux xp̄i p̄furcū p̄it in
uentar̄ abrahāt sanctas uias montes ecclu-
dat iob & flumina adiudicii ligatū p̄ducat.
Iudeas xp̄i ep̄ist ahengan dæt him com to p̄ite.
spa scianzum. gedydon heom dæda ha p̄yristan
hy dæt d̄nose fōpi guldon helon hit him to
heapme myclū. Jheo hit na fōpi helanne
milton. **H**it becpad. Jbecpal